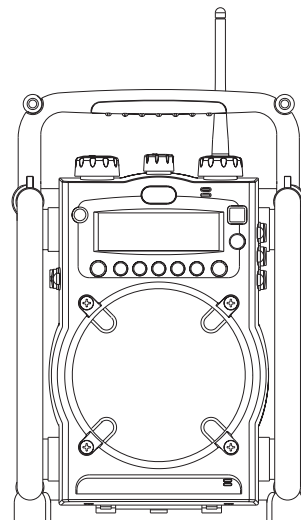


# U3



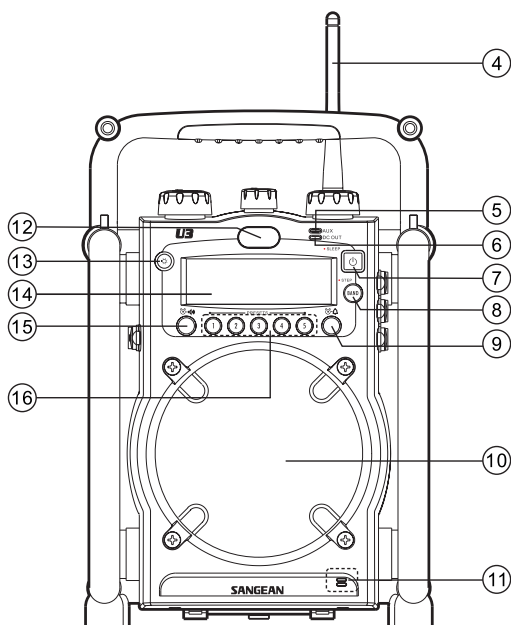
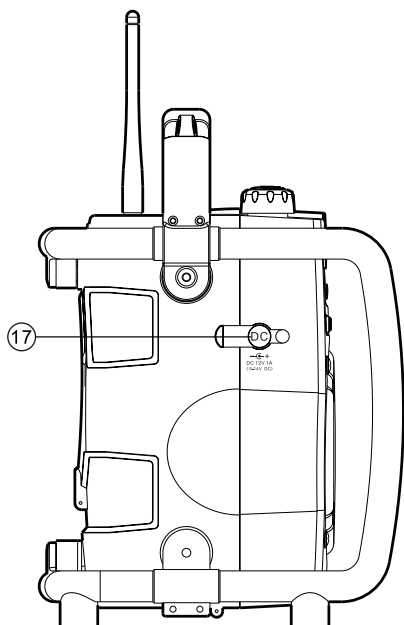
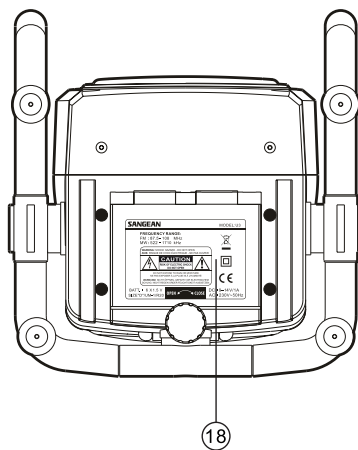
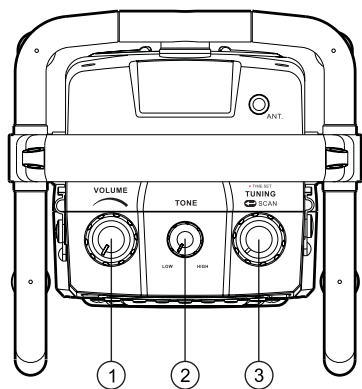
**F**

Version 1

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez attentivement ces instructions.
2. Conservez ces instructions à portée de la main.
3. Prêtez attention à tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau ou dans un environnement humide.
6. Utilisez un chiffon ou un tissu propre et sec pour nettoyer l'appareil.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur (radiateurs, registres de chaleur, poêles et autres appareils, y compris les amplificateurs, qui produisent de la chaleur).
9. Ne désactivez pas les dispositifs de sécurité de la fiche polarisée ou avec tige de terre. La fiche polarisée présente deux broches, dont une est plus large que l'autre. La fiche à tige de terre présente deux broches ainsi qu'une tige de mise à la terre. La broche large ou la tige de terre contribuent à votre sécurité. Si la fiche fournie ne convient pas à la prise de courant, adressez-vous à un électricien pour remplacer la prise de courant obsolète.
10. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau des prises, des objets contournés et à son point de raccordement à l'appareil.
11. Utilisez uniquement les cordons et accessoires recommandés par le fabricant.

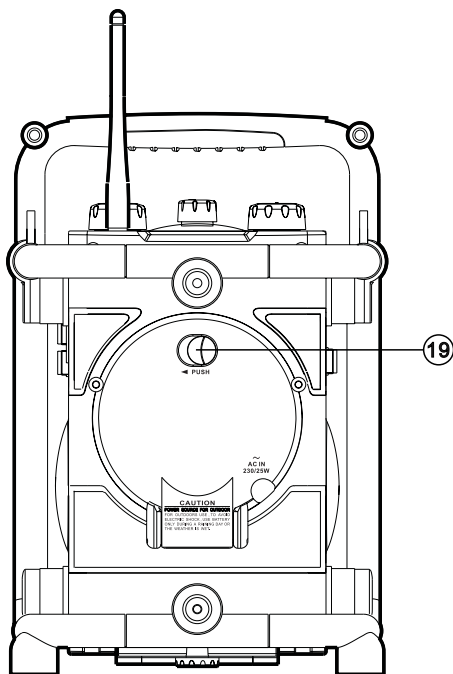
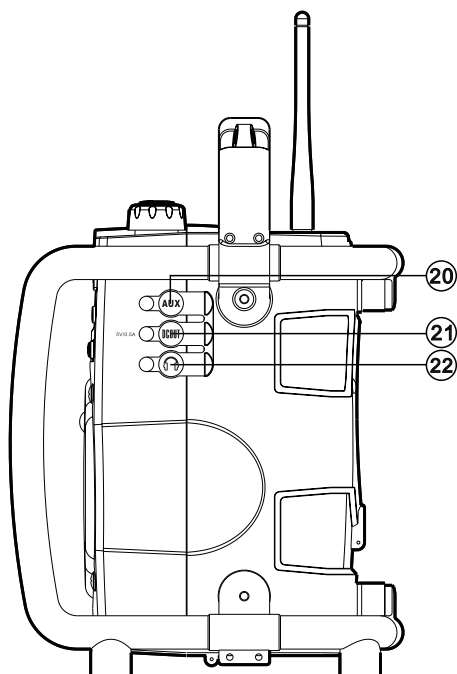
12. Utilisez cet appareil uniquement avec le chariot, le support, le trépied, la console ou la table recommandé par le fabricant ou fourni avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, veillez à ne pas faire basculer l'appareil lors d'un déplacement du chariot.
13. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.
14. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié. Une révision s'impose lorsque l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, par exemple si le cordon d'alimentation ou la fiche est détérioré, si du liquide s'est répandu ou si des objets ont été introduits dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi une chute.
15. En raison des risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
16. La marque de risque de choc électrique et le symbole graphique correspondant sont apposés sur la plaque de fond de l'appareil.
17. Protégez cet appareil contre toutes gouttes, tout ruissellement et toute éclaboussure. Aucun objet contenant du liquide ne doit y être déposé.
18. Lorsque la fiche du cordon ou le coupleur permettent de mettre l'unité hors tension, ceux-ci doivent rester rapidement accessibles.
19. Les piles (batterie ou piles) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que les rayons de soleil, flammes ou autre source de chaleur similaire.
20. Une pression sonore excessive et continue provenant d'une paire d'écouteurs ou d'un casque d'écoute peut entraîner la perte de l'ouïe.



# Commandes

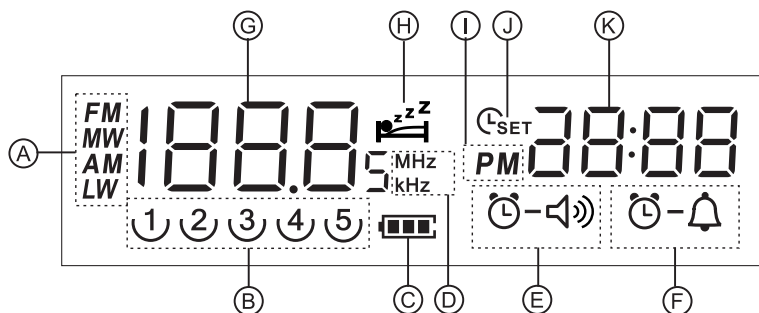
- |                                                                                       |                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| ① Réglage du volume                                                                   | ⑪ Assourdisseur                                          |
| ② Réglage de la tonalité                                                              | ⑫ Eclairage                                              |
| ③ Sélection des stations/<br>réglage de l'heure/sélection<br>automatique des stations | ⑬ Commutateur d'éclairage                                |
| ④ Antenne MF                                                                          | ⑭ Ecran à affichage numérique                            |
| ⑤ Voyant lumineux entrée Aux                                                          | ⑮ Alarme Radio                                           |
| ⑥ Voyant lumineux sortie DC                                                           | ⑯ Préréglage des stations                                |
| ⑦ Bouton marche/arrêt/<br>mode sommeil                                                | ⑰ Prise entrée DC                                        |
| ⑧ Sélection de bande                                                                  | ⑱ Compartiment de piles                                  |
| ⑨ Alarme par assourdisseur                                                            | ⑲ Couverture du compartiment du<br>cordon d'alimentation |
| ⑩ Haut-parleur                                                                        | ⑳ Prise entrée Aux                                       |
|                                                                                       | ㉑ Prise sortie DC                                        |
|                                                                                       | ㉒ Prise écouteurs/casque                                 |

F



## Ecran d'affichage numérique

- Ⓐ Indicateur bande de fréquences
- Ⓑ Préréglage Stations
- Ⓒ Alimentation par piles
- Ⓓ Unité de fréquence
- Ⓔ Alarme Radio
- Ⓕ Alarme Assourdisseur HWS
- Ⓖ Fréquence
- Ⓗ Modes sommeil et rappel d'alarme
- Ⓘ Symbole PM (après-midi) pour l'horloge
- ⓵ Réglae de l'heure
- ⓶ Horloge



## Alimentation de la radio

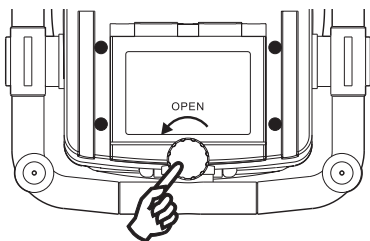
### Note:

Introduire les piles de secours avant les piles principales.

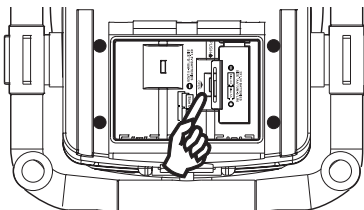
Les piles de secours sont destinées à maintenir les stations préréglées et l'horloge. Les piles de secours (2 x UM-3 1,5 V, non fournies) doivent être mises en place même si vous vous servez uniquement de l'alimentation par le réseau. Sans les piles de secours l'affichage de l'heure et les stations préréglées seront perdues lorsque le cordon d'alimentation est retiré de la prise de courant ou en cas d'une panne d'alimentation.

Le compartiment des piles de secours est situé à l'intérieur du compartiment des piles principales. Introduire 2 piles AA (UM-3) et s'assurer qu'elles sont placées selon la représentation sur le schéma.

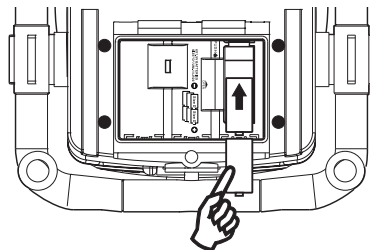
1.



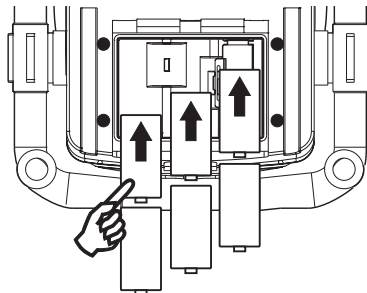
2.



3.



4.



### *1. Fonctionnement sur piles*

Pour installer les piles, tourner le dispositif de fermeture du compartiment de piles en sens inverse des aiguilles d'une montre pour le desserrer et enlever le couvercle du compartiment de piles. Introduire 6 piles format D (UM-1) dans le compartiment. S'assurer que les piles soient placées conformément au schéma représenté. Fermer le couvercle du compartiment de piles et fixer la fermeture en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Si la radio n'est pas utilisée pendant une période de temps prolongée, il est recommandé d'enlever les piles.

### *2. Fonctionnement sur réseau*

Avant d'introduire la fiche d'alimentation dans la prise de courant, s'assurer que la tension est correcte. Si la radio utilisée avec un cordon d'alimentation contient des piles, ces dernières seront automatiquement déconnectées.

Placer le couvercle du compartiment du cordon d'alimentation sur la position "OPEN " (OUVERT), tirer la trappe du compartiment et la bobine du cordon d'alimentation vers l'arrière, sortir le cordon d'alimentation pour obtenir la longueur requise jusqu'à la prise de courant et positionner le cordon d'alimentation dans la découpe sur le côté droit au bas de la trappe du compartiment. Fermer la trappe.

Pour remettre le cordon d'alimentation après utilisation dans le compartiment, procéder de la manière inverse.



### 3. Alimentation par la prise DC

La radio peut également être alimentée par la prise DC pour une tension de 9 - 14 volts en courant continu et qui est conçue pour l'alimentation de la voiture ou du bateau, de sorte à pouvoir utiliser la radio à l'extérieur ou sur un bateau. Pour le raccordement à ce dispositif, il faut un câble supplémentaire pour l'allume-cigare (non fourni).

## Réglage de l'horloge

1. L'horloge peut être réglée avec la radio en marche ou non.
2. L'affichage indique “ - : - - ” quand les piles ont été installées ou quand la radio est raccordée au réseau.
3. Maintenir le bouton de sélection des stations (réglage de l'heure) pendant plus de 2 secondes, le symbole de réglage de l'heure et les chiffres de l'horloge se mettent à clignoter sur l'affichage, puis retentit un bip.
4. Tourner le bouton de sélection des stations (réglage de l'heure) pour les heures.
5. Appuyer sur le bouton de sélection des stations, les chiffres des minutes se mettent à clignoter.
6. Tourner le bouton de sélection des stations pour régler les minutes.
7. Appuyer sur le bouton de sélection des stations pour terminer le réglage de l'heure.

## Fonctionnement de la radio

Cette radio est équipée de trois types de réglage – Réglage automatique, réglage manuel et mémoire des stations préréglées.

### **Réglage automatique**

1. Appuyer sur le bouton de marche/arrêt pour allumer la radio.
2. Sélectionner la bande de fréquences souhaitée en appuyant sur le bouton de sélection de la bande de fréquences.  
Pour la bande FM veiller à bien serrer l'antenne FM en caoutchouc afin d'obtenir la meilleure réception possible. Pour la bande MW (AM), tourner la radio afin d'obtenir le meilleur signal.
3. Presser et libérer le bouton Sélection des stations/Réglage de l'heure/Sélection automatique des stations (le fait de maintenir le bouton pendant plus de 2 secondes active le réglage de l'heure), la radio cherche et s'arrête automatiquement quand elle trouve une station de radio. Presser de nouveau le bouton de recherche automatique pour mémoriser la station trouvée.  
Note:  
La radio continue à chercher les stations suivantes disponibles si vous n'appuyez pas de nouveau sur le bouton de recherche automatique lorsqu'elle trouve une station radio.
4. Tourner le réglage du volume et de la tonalité afin d'obtenir le niveau acoustique souhaité.
5. Pour éteindre la radio, appuyer sur le bouton marche/arrêt.  
L'écran indique OFF.

### **Réglage manuel des stations**

1. Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour allumer la radio.
2. Sélectionner la bande de fréquence souhaitée en appuyant sur le bouton de sélection des bandes. Régler l'antenne comme décrit précédemment.
3. Une pression sur le bouton ou une rotation du bouton de réglage des stations change la fréquence par les incréments suivantes:  
FM: 50 ou 100 kHz  
MW (AM): 9 ou 10 kHz
4. Tourner le bouton de réglage du volume et de la tonalité pour obtenir le niveau acoustique souhaité.
5. Pour éteindre la radio, appuyer sur le bouton marche/arrêt. L'écran indique OFF (arrêt).

### **Préréglage de stations dans une mémoire**

Il y a 5 mémoires préréglées pour chaque bande de fréquence.

1. Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour allumer la radio.
2. Sélectionner la station souhaitée à l'aide de l'une des méthodes décrites précédemment.
3. Appuyer et maintenir pressé le bouton de présélection jusqu'à ce que la radio émette des bips. L'écran affiche le numéro préréglé et la station est mémorisée avec le bouton de préréglage choisi.
4. Répéter cette opération pour les préréglages restants.
5. Les stations mémorisées dans les mémoires de préréglage peuvent être effacées et réécrites à l'aide des méthodes décrites ci-dessus.

## Rappel des stations à partir des mémoires de préréglage

1. Appuyer sur le bouton marche/arrêt pour allumer la radio.
2. Sélectionner la bande de fréquence souhaitée.
3. Appuyer brièvement sur le bouton de préréglage requis, le numéro préréglé et la fréquence de la station sont indiqués sur l'affichage.



## Réglage de l'alarme radio

Si l'alarme de la radio est sélectionnée, la radio s'allume et émet la station de radio station à l'heure choisie pour l'alarme. L'alarme radio continue à fonctionner pendant une heure si elle n'est pas arrêtée par une pression sur le bouton de marche/arrêt. Une pression sur le bouton marche/arrêt pendant que l'alarme est active, désactive l'alarme pendant 24 heures.

Note:




L'alarme radio ne peut être activée que si l'heure de l'alarme radio et la station radio de l'alarme ont été réglées. L'alarme radio passe automatiquement en alarme par assourdisseur quand les piles sont faibles ou quand le signal de la station radio sélectionnée pour l'alarme est trop faible.

### *a. Réglage de l'heure pour l'alarme radio:*

1. Pour le réglage de l'alarme radio, la radio peut être allumée ou éteinte.
2. Presser et libérer le bouton de l'alarme radio , le symbole  de l'alarme radio se met à clignoter.

3. Quand l'alarme radio clignote, appuyer sur le bouton de réglage des stations/réglage automatique des stations/réglage de l'heure pendant plus de 2 secondes ce qui sera suivi d'un bip.
4. Quand l'affichage de l'heure clignote, tourner le bouton de sélection des stations pour sélectionner l'heure, puis appuyer de nouveau sur le bouton de réglage des stations/réglage automatique des stations/réglage de l'heure pour confirmer le réglage de l'heure.
5. Procéder de la même manière pour régler les minutes. Appuyer de nouveau sur le bouton de réglage des stations/réglage automatique des stations/réglage de l'heure pour terminer le réglage de l'heure de l'alarme.

*b. Réglage de la station radio souhaitée pour l'alarme:*




1. Quand l'heure pour le réglage de l'alarme radio et le symbole de l'alarme radio clignent, appuyer sur le bouton bande de fréquence pour activer la sélection manuelle de la bande de fréquence réveil et de la station et rappeler les stations préréglées.
2. Quand l'heure de l'alarme radio et les stations sont réglées, presser et maintenir le bouton  pendant 2 secondes jusqu'au bip et jusqu'à ce que l'alarme ait été activée ou désactivée. L'affichage indique - quand l'alarme radio a été réglée.


**Note:**

Si aucune nouvelle station d'alarme radio n'a été sélectionnée, l'appareil sélectionne automatiquement la dernière station d'alarme utilisée.

## Réglage de l'alarme assourdisseur HWS (Humane Wake System)

La sélection de l'alarme HWS déclenche un bip. Le volume du bip d'alarme augmente toutes les 15 secondes pendant une minute suivie d'une minute de silence avant répétition de ce cycle. L'alarme buzzer HWS retentit pendant une heure jusqu'à extinction de la radio par une pression sur le bouton marche arrêt. Une pression sur le bouton marche/arrêt pendant que l'alarme retentit désactive l'alarme pendant 24 heures.

1. L'alarme assourdisseur HWS peut être réglée avec la radio allumée ou éteinte.
2. Presser et libérer le bouton de l'alarme assourdisseur HWS  , le symbole  se met à clignoter.
3. Quand le symbole clignote appuyer sur le bouton de réglage des stations/réglage automatique des stations/réglage de l'heure pendant plus de 2 secondes jusqu'au bip.  
L'affichage de l'heure clignote.
4. Tourner le bouton de sélection des stations pour sélectionner l'heure de l'alarme puis appuyer de nouveau sur le bouton de réglage des stations. Le chiffre correspondant aux minutes se met à clignoter.
5. Tourner le bouton de sélection des stations pour sélectionner l'heure de l'alarme puis appuyer de nouveau sur le bouton de réglage des stations pour terminer le réglage de l'alarme.
6. Presser et maintenir le bouton de l'alarme assourdisseur HWS  pendant plus de 2 secondes jusqu'au bip pour activer ou désactiver l'alarme.

L'affichage indique  quand l'alarme assourdisseur HWS a été réglée.



## Fonction snooze (NAP)

1. Quand l'alarme est activée, une pression sur un bouton au choix à l'exception du bouton marche/arrêt active la fonction snooze. L'alarme radio ou assourdisseur HWS est désactivée à des intervalles de 5 minutes.
2. Sur l'affichage les symboles rappel d'alarme **zzz** et alarme clignotent. La fonction rappel d'alarme peut être activée à répétition pendant l'heure au cours de laquelle les alarmes sont actives.

F

## Fonction sommeil

La minuterie de la fonction sommeil éteint la radio automatiquement après la période de temps préréglée.

1. Presser et maintenir le bouton marche/arrêt pendant plus de 2 secondes jusqu'au bip, l'affichage parcourt les temps de sommeil disponibles dans l'ordre 60-45-30-15-120-90-60.  
Libérer le bouton marche/arrêt quand l'heure de sommeil souhaitée est affichée. Le symbole  est affiché et la radio joue la station sélectionnée.
2. Pour annuler la fonction sommeil, appuyer sur le bouton marche/arrêt, le symbole  est effacé et la radio est éteinte.

## Eclairage de fond de l'affichage

Une pression sur un bouton au choix allume l'affichage numérique pendant environ 15 secondes. Quand la sélection automatique des stations et l'alarme sont activées, l'affichage est également éclairé.

## **Version du logiciel**

La version du logiciel ne peut être changée, cette fonction est pour votre référence uniquement.

1. Éteindre la radio.
2. Appuyez sur la touche Band/step pendant 2 secondes jusqu'à ce que le numéro de version du logiciel (ex: P01) apparaisse sur l'écran.

## **Format de l'heure**

3. Tenez la touche Band/step appuyée jusqu'à ce que '24H' ou '12H' apparaisse sur l'écran; suivie d'un bip.
4. Tournez la molette de réglage de station pour choisir le fichier de votre choix. puis appuyez sur la molette pour confirmer votre choix.

## **Régler les incréments de réglage**

5. Une fois que le format de l'heure est réglé, l'écran passera au paramètre d'incrément de réglage. Tournez la molette de réglage pour choisir l'incrément de réglage FM (50 kHz ou 100 kHz) et appuyez sur la molette pour confirmer le réglage.
6. Après avoir confirmé les incréments de réglage FM, tournez la molette de contrôle pour choisir les incréments de réglage AM (9 kHz ou 10 kHz) et appuyez sur la molette pour confirmer le réglage.



## Prises Aux et écouteurs/casque

1. La prise Aux (3,5 mm) sur le côté droit de votre radio sert à l'utilisation d'un enregistreur de cassettes/lecteur de minidisques ou tout autre appareil émettant un signal correspondant. L'introduction d'une fiche dans la prise coupe automatiquement le signal interne. Et la voyant Aux est allumé. Le réglage du volume et de la tonalité sert à régler le niveau acoustique.
2. La prise d'écouteur (3,5 mm) sur le côté droit de votre radio peut être utilisée soit avec votre casque soit avec un écouteur. L'insertion de la prise de casque coupe le haut-parleur interne.

F

## Sortie DC – charger votre téléphone portable

### Note:

**Toujours charger votre téléphone portable avec la radio arrêtée.**

Pour des téléphones avec des batteries de 3,6 – 4,8 volts.

Veuillez lire le manuel d'utilisation de votre téléphone portable.

Connectez le câble de chargement approprié (non fourni) dans la prise CC. Rendez-vous dans un magasin d'accessoires pour téléphone portable pour obtenir un câble et une prise appropriés pour le chargement.

## Eclairage

1. Votre radio est équipée d'une lampe LED de longue durée situé sur l'avant de votre radio. La lumière peut être mise en marche et arrêtée par une légère pression sur le commutateur d'éclairage.

## Spécifications

Plage de fréquences:

FM 87,50 - 108 MHz

AM (MW)

520 - 1710 kHz (10 kHz)

522 - 1710 kHz (9 kHz)

Alimentation AC:

AC 120 V/60 Hz/25 W (USA)

AC 230 V/50 Hz/25 W (Europe)

Batteries: 6 x UM-1 (D)

DC ENTREE:

12 V/1 A broche centrale positive (tension de service 9 – 14 V)

3,5 mm de diamètre.

Puissance de sortie:

5 W 10 % D.H.T. à 100 Hz à DC batterie de 9 V

6 W 10 % D.H.T. à 100 Hz à AC 230 V ou 110 V

Prise écouteurs:

3,5 mm de diamètre, prise stéréo, sortie mono

Puissance de sortie: 5 mW + 5 mW

Prise entrée Aux

3,5 mm de diamètre, connecteur stéréo et sortie pour une oreille

Sensibilité d'entrée: 100mVrms pour une puissance de sortie de 5 W à 100 Hz

Impédance d'entrée: 47 kohms

DC Out: 5 V 500 mA

Unité Haut-parleur: 6,5 pouces 8 ohms 15 W, à gamme étendue

F

Système d'antenne interne:

AM antenne de ferrite encastrée

FM antenne encastrée à ressort plié démontable

LED illuminateur: 3 x LEDs blanc, puissance absorbée 50 mA

Durée de vie des piles:

Environ 30 heures avec des piles alcalines d'une puissance de sortie de 50 mW.

Dimensions: 262x385x271 mm

Poids: environ. 4,2 kg

*L'entreprise se réserve le droit de modifier les spécifications sans notification.*



*Si vous souhaitez vous débarrasser ultérieurement du produit, veuillez noter que: les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez les faire déposer dans les centres de recyclage existants. Contactez les autorités locales ou distributeurs pour obtenir de plus amples informations. (Directive de l'équipement électronique et des déchets électriques).*